

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

STANDARDIZATION
AGREEMENT

ACCORD
DE NORMALISATION

STANAG 2394

TACTICAL DOCTRINE
FOR ENGINEERING

DOCTRINE TACTIQUE
POUR LE GÉNIE

EDITION/ÉDITION 5

10 July/jUILLET 2023



NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION

ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD

Published by
the NATO STANDARDIZATION OFFICE Publié par
(NSO) le BUREAU OTAN DE NORMALISATION
(NSO)

© NATO/OTAN

NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

10 July/juillet 2023

NSO(ARMY)0771(2023)MILENG/2394

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

This NATO standardization document is issued by NATO. In case of reproduction, NATO is to be acknowledged. NATO does not charge any fee for its standardization documents at any stage, which are not intended to be sold. They can be retrieved from the NATO Standardization Document Database (<https://nso.nato.int/nso/>) or through your national standardization authorities.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Ce document de normalisation OTAN est produit par l'OTAN. Il peut être reproduit moyennant mention de la paternité de l'OTAN. L'OTAN n'exige aucune participation financière, à aucun stade, pour ses documents de normalisation, lesquels ne sont pas destinés à la vente. Ceux-ci sont disponibles dans la base de données des documents de normalisation OTAN (<https://nso.nato.int/nso/>) ou auprès de l'organisme national de normalisation.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

None.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Aucune.



**Dimitrios SIGOULAKIS
Lieutenant General, GRC (A)
Director, NATO Standardization Office**

**Dimitrios SIGOULAKIS
Général de corps d'armée, GRC (A)
Directeur du Bureau OTAN
de normalisation**

- i -

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2394 Edition/Édition 5

**TACTICAL DOCTRINE
FOR ENGINEERING**

**DOCTRINE TACTIQUE
POUR LE GÉNIE**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

To plan for and conduct engineering activities in a multinational force. The ATP will provide a common frame of reference for engineering interallied activities and engineering support to commanders and staff. It will enhance the collaboration and interoperability of the engineering forces involved in operations.

Planifier et mener des activités du génie au sein d'une force multinationale. La publication d'un cadre de référence commun pour les commandants et l'appui génie aux forces engagées dans les opérations.

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ATP-3.12.1, Edition B

NORME

ATP-3.12.1, Édition B

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 2238 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR MILITARY ENGINEERING – AJP-3.12

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 2238 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES RELATIVE AU GÉNIE MILITAIRE – AJP-3.12

STANAG 2628 – ALLIED JOINT DOCTRINE FOR EXPLOSIVE ORDNANCE DISPOSAL SUPPORT TO OPERATIONS – AJP-3.18

STANAG 2628 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES SUR LE SOUTIEN AUX OPÉRATIONS DANS LE DOMAINE DE LA NEUTRALISATION DES EXPLOSIFS ET MUNITIONS – AJP-3.18

STANAG 2283 – ALLIED TACTICAL DOCTRINE FOR MILITARY SEARCH – ATP-3.12.2

STANAG 2283 - DOCTRINE TACTIQUE ALLIÉE RELATIVE À LA FOUILLE OPÉRATIONNELLE – ATP-3.12.2

STANAG 2625 – ALLIED TACTICAL DOCTRINE FOR ROUTE AND AREA CLEARANCE – ATP-3.12.1.3

STANAG 2625 - DOCTRINE TACTIQUE ALLIÉE RELATIVE À LA DÉPOLILLION DE ZONE ET LE LONG D'ITINÉRAIRE – ATP-3.12.1.3

STANAG 2632 – DEPLOYED FORCE INFRASTRUCTURE – ATP-3.12.1.4

STANAG 2632 - INFRASTRUCTURE DES FORCES DÉPLOYÉES – ATP-3.12.1.4

STANAG 2430 – LAND FORCE COMBAT ENGINEER MESSAGES, REPORTS AND RETURNS – AEGrP-2

STANAG 2430 - MESSAGES ET COMPTES RENDUS DU GÉNIE DE COMBAT – AEGrP-2

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 2021 – MILITARY LOAD CLASSIFICATION OF BRIDGES, FERRIES, RAFTS AND VEHICLES – AEP-3.12.1.5 STANAG 2021 - CLASSIFICATION MILITAIRE DES PONTS, DES BACS, DES PORTIÈRES ET DES VÉHICULES – AEP-3.12.1.5

STANAG 2605 – CONDUCT OF LAND TACTICAL OPERATIONS – ATP-3.2.1 STANAG 2605 – CONDUITE DES OPÉRATIONS TACTIQUES TERRESTRES – ATP-3.2.1

STANAG 2606 – CONDUCT OF LAND TACTICAL ACTIVITIES – ATP-3.2.1.1 STANAG 2606 – CONDUITE DES ACTIVITÉS TACTIQUES TERRESTRES – ATP-3.2.1.1

STANAG 2199 – COMMAND AND CONTROL OF ALLIED LAND FORCES – ATP-3.2.2 STANAG 2199 - COMMANDEMENT ET CONTRÔLE DES FORCES TERRESTRES ALLIÉES – ATP-3.2.2

STANAG 2395 – DELIBERATE WATER CROSSING PROCEDURES STANAG 2395 - PROCÉDURES DE FRANCHISSEMENT PRÉPARÉ DES COURS D'EAU

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 2394, Edition 4,
dated 3 February 2016

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2394, Édition 4,
du 3 février 2016

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG will be considered to have been implemented by a nation or NATO body when it has completed the following three objectives:

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG sera considéré comme ayant été mis en application par un pays ou un organisme OTAN dès que ceux-ci auront réalisé les trois objectifs suivants :

1. Incorporate directly, or by reference, the recommended command and control philosophies, engineering practices and procedures and planning considerations in ATP-3.12.1 into national or NATO publications. They should also be included in guidelines and processes for the planning and conduct of engineering activities in NATO operations;

1. incorporer directement, ou par référence, les philosophies de commandement et de contrôle, les pratiques et procédures du génie et les considérations de planification recommandées dans l'ATP-3.12.1, dans les publications nationales ou OTAN. Ces philosophies, pratiques, procédures et considérations devraient également être transposées dans les directives et processus régissant la planification et la conduite des activités du génie lors d'opérations de l'OTAN ;

NATO UNCLASSIFIED OTAN SANS CLASSIFICATION

2. Update relevant national or NATO training programmes to include reference to the contents and applicability of ATP-3.12.1, as well as the associated references that it incorporates; and
3. Provide direction and guidance to applicable subordinate formations and units so that the previous two objectives are applied appropriately at those levels.
2. mettre à jour les programmes de formation nationaux ou OTAN pertinents pour y inclure une référence au contenu et à l'applicabilité de l'ATP-3.12.1, ainsi que les références associées faites dans cette publication ;
3. et fournir des directives et des orientations aux formations et unités subordonnées concernées afin que les deux objectifs précédents soient poursuivis de manière appropriée à ces niveaux.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting). Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

REVIEW

RÉEXAMEN

This STANAG is to be reviewed in accordance with AAP-03. The result of the review is to be recorded within the NSDD. Le présent STANAG doit être réexaminé conformément à l'AAP-03. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANAG is supervised under the authority of: Le présent STANAG est sous la responsabilité du :

MILITARY COMMITTEE LAND STANDARDIZATION BOARD/
BUREAU DE NORMALISATION TERRE DU COMITÉ MILITAIRE
(MCLSB)

MILITARY ENGINEERING WORKING GROUP/
GROUPE DE TRAVAIL GÉNIE MILITAIRE
(MILENG WG)

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to: Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**